



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

60. gadagājums

2017. gada 16. marts

Saturs

I Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi

ATZINUMI

Eiropas Komisija

2017/C 81/01	Komisijas Atzinums (2017. gada 14. marts) par plānu mainīt to radioaktīvo atkritumu apglabāšanu, kas rodas Apvienotajā Karalistē esošajā <i>Springfields Fuels Ltd</i> objektā, saskaņā ar <i>Euratom</i> līguma 37. pantu	1
--------------	--	---

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2017/C 81/02	Euro maiņas kurss	3
--------------	-------------------------	---

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2017/C 81/03	Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu	4
2017/C 81/04	Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu	4

INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS EKONOMIKAS ZONU

EBTA Uzraudzības iestāde

2017/C 81/05	Valsts atbalsts – Lēmums necelt iebildumus	5
2017/C 81/06	Valsts atbalsts – Lēmums necelt iebildumus	6
2017/C 81/07	Valsts atbalsts – Lēmums necelt iebildumus	7

V Atzinumi

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Eiropas Komisija

2017/C 81/08	Uzaicinājums iesniegt pieteikumus 2017. gadam – Savienības trešā rīcības programma veselības jomā (2014.–2020. gadam) ⁽¹⁾	8
--------------	--	---

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2017/C 81/09	Komisijas paziņojums kas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu publicēts lietā AT.39816 – Augšupējais gāzes piegādes tirgus Centrāleiropā un Austrumeiropā	9
2017/C 81/10	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.8405 – <i>Lear / Grupo Antolín Assets</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	12
2017/C 81/11	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.8420 – <i>Megatrends European Holdings / Allianz / Kamppi Shopping Centre</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	13

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

I

(Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi)

ATZINUMI

EIROPAS KOMISIJA

KOMISIJAS ATZINUMS

(2017. gada 14. marts)

**par plānu mainīt to radioaktīvo atkritumu apglabāšanu, kas rodas Apvienotajā Karalistē esošajā
Springfields Fuels Ltd objektā, saskaņā ar *Euratom* līguma 37. pantu**

(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)

(2017/C 81/01)

Turpmāk sniegtais novērtējums veikts saskaņā ar *Euratom* līgumu, neskarot nekādus papildu novērtējumus, kas jāveic saskaņā ar Līgumu par Eiropas Savienības darbību, un saistības, kas izriet no tā un no sekundāriem tiesību aktiem⁽¹⁾.

Saskaņā ar *Euratom* līguma 37. pantu Eiropas Komisija 2016. gada 6. septembrī no Apvienotās Karalistes valdības saņēma vispārīgos datus par plānu mainīt to radioaktīvo atkritumu apglabāšanu⁽²⁾, kas rodas *Springfields Fuels Ltd* objektā.

Pamatojoties uz šiem datiem un apspriedusies ar ekspertu grupu, Komisija ir sagatavojusi šādu atzinumu.

1. Attālums no *Springfields Fuels Ltd* objekta līdz tuvākajai robežai ar kādu citu dalībvalsti, šajā gadījumā Īriju, ir 210 km.
2. Ar plānotajām izmaiņām tiks ieviests regulatīvs ierobežojums kriptona-85 izplūdēm gaisā, visus pārējos izplūžu regulatīvos ierobežojumus saglabājot nemainīgus.
3. Normālas ekspluatācijas gaitā plānotajām izmaiņām nevajadzētu radīt būtisku risku citas dalībvalsts iedzīvotāju veselībai, ņemot vērā Drošības pamatstandartu direktīvā⁽³⁾, kā arī jaunajā Drošības pamatstandartu direktīvā⁽⁴⁾ noteiktos dozas limitus.
4. Ja notiktu neparedzēta radioaktīvo efluentu noplūde pēc tāda veida un apmēra avārijas, kāda aplūkota vispārīgajos datos, radioaktīvā starojuma dozas, ko saņemtu citas dalībvalsts iedzīvotāji, būtiski neietekmētu to veselību, ņemot vērā standartlīmeņus, kas noteikti jaunajā Drošības pamatstandartu direktīvā.

⁽¹⁾ Piemēram, saskaņā ar Līgumu par Eiropas Savienības darbību sīkāk būtu jāvērtē vidiskie aspekti. Komisija orientējoši vērš uzmanību uz noteikumiem Direktīvā 2011/92/ES par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu un Direktīvā 2001/42/EK par noteiktu plānu un programmu ietekmes uz vidi novērtējumu, kā arī uz Direktīvu 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību un Direktīvu 2000/60/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā.

⁽²⁾ Radioaktīvo atkritumu apglabāšana Komisijas 2010. gada 11. oktobra Ieteikuma 2010/635/Euratom par *Euratom* līguma 37. panta piemērošanu 1. punkta izpratnē (OV L 279, 23.10.2010., 36. lpp.).

⁽³⁾ Padomes 1996. gada 13. maija Direktīva 96/29/Euratom, kas nosaka drošības pamatstandartus darba ņēmēju un iedzīvotāju veselības aizsardzībai pret jonizējošā starojuma radītajām briesmām (OV L 159, 29.6.1996., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ Padomes 2013. gada 5. decembra Direktīva 2013/59/Euratom, ar ko nosaka drošības pamatstandartus aizsardzībai pret jonizējošā starojuma radītajiem draudiem un atceļ Direktīvu 89/618/Euratom, Direktīvu 90/641/Euratom, Direktīvu 96/29/Euratom, Direktīvu 97/43/Euratom un Direktīvu 2003/122/Euratom un kura stājas spēkā 2018. gada 6. februārī (OV L 13, 17.1.2014., 1. lpp.).

Kopumā Komisija uzskata, ka, īstenojot plānu mainīt to radioaktīvo atkritumu apglabāšanu, kas rodas Apvienotajā Karalistē esošajā *Springfields Fuels Ltd* objektā, ne normālas ekspluatācijas gaitā, ne pēc tāda veida un mēroga avārijas, kāda aplūkotas vispārīgajos datos, nevienā citā dalībvalstī nerastos ūdens, zemes vai gaisa telpas radioaktīvais piesārņojums, kurš varētu būtiski ietekmēt iedzīvotāju veselību, ņemot vērā noteikumus, kas paredzēti Drošības pamatstandartu direktīvā, kā arī jaunajā Drošības pamatstandartu direktīvā.

Briselē, 2017. gada 14. martā

Komisijas vārdā –

Komisijas loceklis

Miguel ARIAS CAÑETE

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2017. gada 15. marts

(2017/C 81/02)

1 euro =

	Valūta	Maiņas kurss		Valūta	Maiņas kurss
USD	ASV dolārs	1,0622	CAD	Kanādas dolārs	1,4291
JPY	Japānas jena	121,77	HKD	Hongkongas dolārs	8,2527
DKK	Dānijas krona	7,4339	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,5277
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,87073	SGD	Singapūras dolārs	1,5001
SEK	Zviedrijas krona	9,5603	KRW	Dienvīdkorejas vona	1 217,28
CHF	Šveices franks	1,0715	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	13,8649
ISK	Islandes krona		CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,3438
NOK	Norvēģijas krona	9,1353	HRK	Horvātijas kuna	7,4298
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	14 191,33
CZK	Čehijas krona	27,021	MYR	Malaizijas ringits	4,7258
HUF	Ungārijas forints	310,83	PHP	Filipīnu peso	53,390
PLN	Polijas zlots	4,3206	RUB	Krievijas rublis	62,7435
RON	Rumānijas leja	4,5423	THB	Taizemes bāts	37,453
TRY	Turcijas lira	3,9497	BRL	Brazīlijas reāls	3,3553
AUD	Austrālijas dolārs	1,3992	MXN	Meksikas peso	20,8010
			INR	Indijas rūpija	69,7475

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu

(2017/C 81/03)

Saskaņā ar 35. panta 3. punktu Padomes 2009. gada 20. novembra Regulā (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Savienības kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem ⁽¹⁾, ir pieņemts lēmums aizliegt zveju, kā noteikts tabulā.

Aizlieguma datums un laiks	16.2.2017.
Ilgums	16.2.2017.–31.12.2017.
Dalībvalsts	Francija
Krājums vai krājumu grupa	ANF.8C3411
Suga	Jūrasvelni (<i>Lophiidae</i>)
Zona	VIIIc, IX un X zona; Savienības ūdeņi CECAF 34.1.1. zonā
Zvejas kuģu tips	—
Atsauces numurs	03.TQ127

⁽¹⁾ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu

(2017/C 81/04)

Saskaņā ar 35. panta 3. punktu Padomes 2009. gada 20. novembra Regulā (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Savienības kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem ⁽¹⁾, ir pieņemts lēmums aizliegt zveju, kā noteikts tabulā.

Aizlieguma datums un laiks	27.1.2017.
Ilgums	27.1.2017.–31.12.2017.
Dalībvalsts	Beļģija
Krājums vai krājumu grupa	RJU/07-D
Suga	Cirtainā raja (<i>Raja undulata</i>)
Zona	Savienības ūdeņi VII d zonā
Zvejas kuģu tips	—
Atsauces numurs	02/TQ127

⁽¹⁾ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS EKONOMIKAS ZONU

EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDE

Valsts atbalsts – Lēmums necelt iebildumus

(2017/C 81/05)

EBTA Uzraudzības iestādei nav iebildumu pret šādu valsts atbalsta pasākumu:

Lēmuma pieņemšanas datums:	2016. gada 28. novembris
Lietas Nr.:	79791
Lēmuma Nr.:	210/16/COL
EBTA valsts:	Norvēģija
Reģions:	Ringerike pašvaldība
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums):	Arba Follum AS
Juridiskais pamats:	Ar Lēmumu Nr. 248/11/COL EBTA Uzraudzības iestādes apstiprinātā Enerģētikas fonda programma
Pasākuma veids:	Individuāls atbalsts saskaņā ar Enerģētikas fonda programmu, kuram veic detalizētu novērtējumu
Mērķis:	Vide un inovācijas
Atbalsta veids:	Dotācija
Budžets:	NOK 138 000 000
Atbalsta intensitāte:	47 %
Ilgums:	Atbalstu piešķirs laikposmā no 2016. līdz 2017. gadam
Tautsaimniecības nozares:	Melno granulu ražošana
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:	Enova SF Professor Brochs gate 2 N-7030 Trondheim NORVĒĢIJA

Lēmuma autentiskais teksts ir pieejams EBTA Uzraudzības iestādes tīmekļa vietnē: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Valsts atbalsts – Lēmums necelt iebildumus

(2017/C 81/06)

EBTA Uzraudzības iestādei nav iebildumu pret šādu valsts atbalsta pasākumu:

Lēmuma pieņemšanas datums:	2016. gada 1. decembris
Lietas Nr.:	79773
Lēmuma Nr.:	216/16/COL
EBTA valsts:	Norvēģija
Nosaukums:	Samazināta nodokļa likme elektroenerģijai, kas tiek tieši piegādāta kuģiem
Juridiskais pamats:	Parlamenta ikgadējais lēmums par elektroenerģijas nodokli, 1933. gada 19. maija Likums "Par akcīzes nodokli" Nr. 11, 2005. gada 17. jūnija Noteikumi par akcīzes nodokli un Likums par nodokļu maksājumu Nr. 67.
Pasākuma veids:	Shēma
Mērķis:	Vides aizsardzība
Atbalsta veids:	Nodokļu atvieglojums
Budžets:	Apmēram NOK 2 miljoni gadā (sagaidāms, ka pakāpeniski palielināsies)
Ilgums:	10 gadi, sākot no 2017. gada 1. janvāra
Tautsaimniecības nozares:	Transports
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:	Finanšu ministrija P.O. Box 8008 Dep. N-0030 Oslo NORVĒĢIJA

Cita informācija:

Lēmuma autentiskais teksts bez konfidencialas informācijas ir pieejams EBTA Uzraudzības iestādes tīmekļa vietnē:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Valsts atbalsts – Lēmums necelt iebildumus

(2017/C 81/07)

EBTA Uzraudzības iestādei nav iebildumu pret šādu valsts atbalsta pasākumu:

Lēmuma pieņemšanas datums:	2015. gada 24. jūnijs
Lietas Nr.:	77262
Lēmuma Nr.:	249/15/COL
EBTA valsts:	Norvēģija
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums):	<i>Skattefunn</i> grupu atbrīvojuma atbalsta shēmas izvērtējuma plāns
Juridiskais pamats:	Norvēģijas 1999. gada 26. marta Nodokļu likuma Nr. 14 16.–40. pants
Pasākuma veids:	Shēma
Mērķis:	Pētniecība, izstrāde un inovācija (PAI)
Atbalsta veids:	Nodokļu atvieglojums
Budžets:	Lēstais budžets 2015. gadam – NOK 2 350 miljoni
Atbalsta intensitāte:	Dažāda
Ilgums:	Līdz 2020. gada 31. decembrim
Tautsaimniecības nozares:	Visas
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:	Ministry of Finance P.O Box 8008 Dep N-0030 Oslo NORWAY
Cita informācija:	Skatīt arī VGAR informācijas lapu 44/2014/R&D&I

Lēmuma autentiskais teksts bez konfidencialās informācijas ir pieejams EBTA Uzraudzības iestādes tīmekļa vietnē:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

EIROPAS KOMISIJA

Uzaicinājums iesniegt pieteikumus 2017. gadam**Savienības trešā rīcības programma veselības jomā (2014.–2020. gadam)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2017/C 81/08)

Šodien saistībā ar Savienības trešo rīcības programmu veselības jomā (2014.–2020. gadam) ⁽¹⁾ izsludina uzaicinājumu iesniegt pieteikumus “Veselība 2017” ietvaros.

Šā uzaicinājuma iesniegt pieteikumus sastāvā ir šādas daļas:

- uzaicinājums iesniegt priekšlikumus finansiālā atbalsta saņemšanai konkrētām darbībām projektu dotāciju veidā,
- uzaicinājums iesniegt priekšlikumus finansiālā atbalsta saņemšanai nevalstisko organizāciju darbības vajadzībām (darbības dotācijas);

Tiešaistē iesniegto priekšlikumu termiņi: projektu dotācijām 2017. gada 15. jūnijs.

Visa informācija, tai skaitā Komisijas 2017. gada 26. janvāra Lēmums par 2017. gada darba programmas pieņemšanu Savienības trešās rīcības programmas veselības jomā īstenošanai (2014.–2020. gadam) un par finansiālā atbalsta šīs programmas darbību ietvaros atlasī, piešķiršanu un citiem kritērijiem, ir pieejama Patērētāju, veselības, lauksaimniecības un pārtikas izpildaģentūras (CHAFEA) tīmekļa vietnē šajā adresē:

<http://ec.europa.eu/chafea/>

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 11. marta Regula (ES) Nr. 282/2014, ar ko izveido trešo Savienības rīcības programmu veselības jomā (2014.–2020. gads (OV L 86, 21.3.2014., 1. lpp.).

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Komisijas paziņojums kas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu publicēts lietā AT.39816 – Augšupējais gāzes piegādes tirgus Centrāleiropā un Austrumeiropā

(2017/C 81/09)

1. Ievads

- (1) Ja Komisija plāno pieņemt lēmumu, ar ko pieprasa pārkāpuma izbeigšanu, un iesaistītās personas piedāvā uzņemties saistības, ar kurām tiek kļiedētas bažas, ko Komisija paudusi savā sākotnējā vērtējumā, tad saskaņā ar 9. pantu Padomes 2002. gada 16. decembra Regulā (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā ⁽¹⁾, Komisija var ar lēmumu padarīt šīs saistības attiecīgajiem uzņēmumiem saistošas. Šādu lēmumu var pieņemt uz noteiktu laiku, un tajā secina, ka Komisijas rīcībai vairs nav pamata. Saskaņā ar minētās regulas 27. panta 4. punktu Komisija publicē īsu lietas kopsavilkumu un saistību galveno saturu. Ieinteresētās personas savus apsvērumus var iesniegt Komisijas noteiktajā termiņā.

2. Lietas kopsavilkums

- (2) Komisija 2015. gada 22. aprīlī pieņēma Iebildumu paziņojumu par iespējamu Līguma par Eiropas Savienības darbību ("LESD") 102. panta pārkāpumu, kuru uzņēmumi OAO *Gazprom* un OOO *Gazprom Export* ("Gazprom") izdarīja augšupējā dabasgāzes vairumtirdzniecības piegādes tirgū Bulgārijā, Čehijas Republikā, Igaunijā, Latvijā, Lietuvā, Ungārijā, Polijā un Slovākijā ("Centrāleiropas un Austrumeiropas valstis"). Šis dokuments ir sākotnējais vērtējums Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. panta 1. punkta nozīmē.
- (3) Saskaņā ar Komisijas sākotnējo vērtējumu uzņēmumam *Gazprom* ir dominējošs stāvoklis visu astoņu Centrāleiropas un Austrumeiropas valstu augšupējos gāzes vairumtirdzniecības piegādes tirgos. Komisija sākotnēji uzskata, ka *Gazprom*, iespējams, ir ļaunprātīgi izmantojis savu dominējošo stāvokli un tādējādi pārkāpis LESD 102. pantu.
- (4) Jo īpaši, *Gazprom*, iespējams, ir īstenojis vispārēju ļaunprātīgas izmantošanas stratēģiju un savos piegādes līgumos ar Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīm noteicis teritoriālus ierobežojumus. Šie ierobežojumi ietver eksporta aizliegumus, galamērķa klauzulas un līdzīgus pasākumus, kas, iespējams, traucēja gāzes pārrobežu plūsmu.
- (5) Teritoriālie ierobežojumi, iespējams, ļāva *Gazprom* īstenot negodīgu cenu politiku piecās dalībvalstīs — Bulgārijā, Igaunijā, Latvijā, Lietuvā un Polijā —, nosakot vairumtirgotājiem tādas cenas, kas ir ievērojami augstākas nekā konkurētspējīgas gāzes cenas Rietumeiropā.
- (6) Iespējams, *Gazprom* ir arī ļaunprātīgi izmantojis savu dominējošo stāvokli augšupējā dabasgāzes vairumtirdzniecības piegādes tirgū Bulgārijā, padarot gāzes piegādi atkarīgu no investīcijām cauruļvada projektā *South Stream*.
- (7) Komisija sākotnējā vērtējumā secina, ka *Gazprom* prakse var radīt šķēršļus brīvai gāzes plūsmai iekšējā tirgū, samazināt gāzes tirgu likviditāti un efektivitāti un tādējādi paaugstināt dabasgāzes cenas.

3. Piedāvāto saistību galvenais saturs

- (8) *Gazprom* nepiekrīt Komisijas sākotnējam vērtējumam. Tomēr, lai kļiedētu Komisijas bažas par konkurences jautājumiem, uzņēmums piedāvāja uzņemties saistības saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. pantu. Saistību galvenie elementi ir izklāstīti turpmāk.

⁽¹⁾ OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp. No 2009. gada 1. decembra EK līguma 81. un 82. pants kļuva par attiecīgi LESD 101. un 102. pantu. Abi tiesību normu pāri ir saturiski identiski. Šajā paziņojumā atsaucies uz LESD 101. un 102. pantu vajadzības gadījumā jāsaprot kā atsaucies uz EK līguma 81. un 82. pantu.

- (9) *Gazprom* apņemsies attiecīgajos līgumos ieviest vairākas izmaiņas, lai novērstu šķēršļus brīvai gāzes plūsmai par konkurētspējīgām cenām Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīs, un tās ir šādas:
- a) *Gazprom* savos gāzes piegādes līgumos ar Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīm nepiemēros un neieviesīs tādu līgumu noteikumus, kas tieši vai netieši var liegt izmantot, ierobežot vai padarīt ekonomiski nepievilcīgu klientu spēju reeksportēt vai tālākpārdot gāzi. *Gazprom* apņemsies arī neieviest šādus pasākumus turpmākajos gāzes piegādes līgumos Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīs;
 - b) *Gazprom* ar attiecīgo līgumslēdzēju pušu piekrišanu savos līgumos ar Bulgāriju un Grieķiju nodrošinās, ka tiks ieviestas visas pamatoti nepieciešamās izmaiņas, kas vajadzīgas starpsavienojumu nolīgumu noslēgšanai starp Bulgāriju un citām ES dalībvalstīm;
 - c) *Gazprom* saviem attiecīgajiem Centrāleiropas un Austrumeiropas valstu klientiem piedāvās iespēju pieprasīt, lai viss viņu līgumos paredzētais gāzes apjoms, kas jāpiegādā konkrētos piegādes punktos Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīs, vai arī daļa no šā apjoma tiktu piegādāts citā piegādes punktā, kuru *Gazprom* izmanto piegādēm Bulgārijai un Baltijas valstīm. *Gazprom* apņemsies piedāvāt šo iespēju tik ilgi, kamēr klients spēs pats nodrošināt gāzes transportēšanu no attiecīgā līgumā noteiktā piegādes punkta uz Bulgāriju vai Baltijas valstīm;
 - d) *Gazprom* piedāvās vai nu ieviest cenu pārskatīšanas klauzulu tajos līgumos ar attiecīgajiem klientiem, kuros tā vēl nav iekļauta, vai grozīt jau esošas cenu pārskatīšanas klauzulas. *Gazprom* apņemsies ļaut tā attiecīgajiem klientiem ierosināt cenu pārskatīšanu, pamatojoties uz to, ka līgumiskā cena cita starpā neatspoguļo robežcenu izmaiņas Vācijā, Francijā un Itālijā vai gāzes cenu izmaiņas likvidos gāzes mezglos kontinentālajā Eiropā. Pārskatot līgumcenu, līgumslēdzējas puses tāpat varēs atsaukties uz šīm konkurējošām robežvērtībām. *Gazprom* apņemsies arī biežāk un ātrāk pārskatīt cenas. *Gazprom* apņemsies arī attiecīgajiem klientiem nākotnes līgumos ieviest tādu pašus cenu pārskatīšanas noteikumus;
 - e) *Gazprom* no Bulgārijas līgumslēdzējām pusēm nepieprasīs zaudējumu atlīdzināšanu saistībā ar projekta *South Stream* izbeigšanu. *Gazprom* apstiprināja izbeigšanu.
- (10) Šīm saistībām vajadzētu kļūdēt Komisijas bažas un Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīs nodrošināt brīvu gāzes plūsmu par konkurētspējīgām cenām. *Gazprom* tiks liegta iespēja sadalīt un izolēt Centrāleiropas un Austrumeiropas valstu gāzes tirgus, izmantojot tiešus teritoriālus ierobežojumus vai citus līgumiskus pasākumus, kam ir teritoriāliem ierobežojumiem līdzvērtīga ietekme. Komisija norāda, ka Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīs situācija ir uzlabojusies attiecībā uz gāzes infrastruktūras savienojumiem un uz Centrāleiropas un Austrumeiropas valstu klientu spēju tirgot gāzi pāri robežām, izmantojot vai nu reverso plūsmu, vai mijmaiņas darījumus. Tomēr šīs iespējas vēl joprojām nav pietiekamā apmērā pieejamas Baltijas valstīs un Bulgārijā.
- (11) Šīs saistības kompensēs gāzes plūsmu neesamību starp Bulgāriju vai Baltijas valstīm, no vienas puses, un pārējām Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīm, no otras puses. *Gazprom* nodrošinās Centrāleiropas un Austrumeiropas valstu klientiem iespēju veikt mijmaiņas darījumiem līdzīgas operācijas, lai nodrošinātu lielāku gāzes likviditāti Baltijas valstīs un Bulgārijā. Par šo pakalpojumu *Gazprom* varēs iekasēt maksu tāpat, kā tas varētu to darīt par tipisku mijmaiņas darījumu tirgos, kuros ir pieejama gāzes transportēšana. Iespēja veikt šādas mijmaiņas darījumus līdzīgas operācijas būs jo īpaši svarīga gadījumā, ja gāzes cenas Baltijas valstīs un Bulgārijā ievērojami atšķirsies no cenām pārējās Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīs.
- (12) Šīm saistībām vajadzētu kļūdēt Komisijas bažas par cenām minētajās piecās dalībvalstīs, jo klienti savu līgumu ietvaros varēs ierosināt cenu pārskatīšanu gadījumā, ja līgumcena cita starpā atšķirsies no cenām vispārpieņemtos likvidos mezglos kontinentālajā Eiropā. Minētās saistības nodrošinās arī skaidras pamatnostādnes par konkurētspējīgu Rietumeiropas robežvērtību izmantošanu cenu pārskatīšanā. Tādējādi tiks nodrošināts, ka klienti piecās dalībvalstīs Centrāleiropā un Austrumeiropā iegūs skaidras līgumiskas tiesības, pārskatot līgumcenas, atsaukties uz konkurētspējīgām cenām un cenām likvidos mezglos. Skaidra atsauce uz konkurētspējīgām Rietumeiropas robežvērtībām arī uzsvērs to nozīmīgumu, raugoties no šķīrējtiesnešu viedokļa, gadījumā, ja lietu par cenu pārskatīšanu nāktos izskatīt šķīrējtiesā. Viss iepriekš minētais nodrošinās, ka gāzes cenas Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīs turpmāk būtiski neatšķirsies no konkurētspējīgām robežvērtībām.
- (13) Attiecībā uz Bulgāriju minētās saistības arī pasargās Bulgārijas līgumslēdzējas puses no prasībām par zaudējumu atlīdzināšanu saistībā ar projekta *South Stream* izbeigšanu neatkarīgi no tā, vai šādas prasības būtu pamatotas vai nē. Tādējādi tiks nodrošināts, ka tiks novērsta iespējamās *Gazprom* ļaunprātīgās rīcības ietekme saistībā ar to, ka *Gazprom* padarīja gāzes piegādi atkarīgu no investīcijām gāzes infrastruktūrā Bulgārijā.
- (14) Saistību pilns teksts angļu valodā ir publicēts Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē:

4. Aicinājums iesniegt piezīmes

- (15) Ievērojot tirgus pārbaudes rezultātus, Komisija plāno pieņemt lēmumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. panta 1. punktu, ar ko iepriekš apkopotās un Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē publicētās saistības atzīst par saistošām.
- (16) Komisija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt savus apsvērumus par ierosinātajām saistībām. Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā septiņu nedēļu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas. Ieinteresētās trešās personas tiek aicinātas arī iesniegt savu piezīmju nekonfidenciālu versiju, kurā informācija, ko tās uzskata par komercnoslēpumiem un cita veida konfidenciālu informāciju, ir svītrotā un attiecīgi aizstāta ar nekonfidenciālu kopsavilkumu vai ar vārdiem “komercnoslēpumi” vai “konfidenciāli”.
- (17) Atbildes un piezīmes vēlams pamatot un minēt tajās attiecīgos faktus. Ja konstatējat kādas problēmas saistībā ar kādu ierosināto saistību daļu, lūdzam ierosināt iespējamo risinājumu.
- (18) Apsvērumus ar atsauces numuru AT.39816 Augšupējais gāzes piegādes tirgus Centrāleiropā un Austrumeiropā var nosūtīt Komisijai pa e-pastu (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), pa faksu (+32 22950128) vai pa pastu uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.8405 – Lear / Grupo Antolín Assets)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2017/C 81/10)

1. Komisija 2017. gada 8. martā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *Lear Corporation* (“*Lear*”, ASV) Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnīgu kontroli pār uzņēmuma *Grupo Antolín-Irausa, S.A.* (Spānija) sēdekļu ražošanas un metālapstrādes darbībai (“*Grupo Antolín Assets*”), iegādājoties daļas un atsevišķus aktīvus.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Lear* ir nozīmīgs automašīnu sēdekļu sistēmu un detaļu, kā arī elektrosadales sistēmu un elektronisko sastāvdaļu piegādātājs,
- *Grupo Antolín* aktīvus veido divpadsmit rūpnieciski objekti un divi pētniecības un izstrādes centri, kas atrodas Čehijā, Francijā, Marokā, Portugālē un Spānijā un tiek izmantoti automašīnu sēdekļu un sēdekļu sastāvdaļu ražošanai.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši šajā paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Eiropas Komisijai var nosūtīt pa faksu (faksa numurs +32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauci M.8405 – *Lear / Grupo Antolín Assets* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienotās regula”).

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.8420 – *Megatrends European Holdings* / *Allianz* / *Kamppi Shopping Centre*)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2017/C 81/11)

1. Komisija 2017. gada 9. martā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmumi *Megatrends European Holdings S.à.r.l.* ("*Megatrends*", Luksemburga) un *Allianz SE* ("*Allianz*", Vācija), iegādājoties daļas, Apvienotās regulas 1. panta 3. punkta b) apakšpunkta nozīmē netieši iegūst kopīgu kontroli pār visu uzņēmumu *NRF (Finland) AB*, kurš kontrolē tirdzniecības centru *Kamppi*.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Megatrends* ir *European Cities Fund* ("*ECF*") pilnībā piederošs meitasuzņēmums, tā ir ieguldījumu sabiedrība, ko izveidojusi *TH Real Estate* ("*THRE*"). *THRE* ir nekustamā īpašuma pārvaldības un ieguldījumu sabiedrība. Tas ir *Teachers Insurance and Annuity Association of America* ("*TIAA*") meitasuzņēmums, likumā noteikto rezervju dzīvības apdrošināšanas sabiedrība Ņujorkas štata (Amerikas Savienotās Valstis) noteikumu nozīmē. *TIAA* galvenais darbības veids ir sniegt ieguldījumu produktus un pakalpojumus tiem, kuri strādā akadēmiskajā, pētniecības, medicīnas un kultūras jomā Amerikas Savienotajās Valstīs. *TIAA* darbība Eiropā galvenokārt saistīta ar ieguldījumiem nekustamajā īpašumā un lauksaimniecības zemē,
- *Allianz* ir *Allianz Group* akciju kontrolsabiedrība. *Allianz Group* ir starptautisks finanšu pakalpojumu sniedzējs, kas darbojas pasaules mērogā apdrošināšanas un aktīvu pārvaldīšanas jomā,
- *Kamppi* tirdzniecības centrs ir *Kamppi Center Holdings Oy*, kuru kontrolē *NRF (Finland) AB* meitasuzņēmums. *Kamppi* atrodas Helsinkos (Somija), tam ir liela iznomājamā platība – 44 704 m². 2016. gadā tajā bija 41,5 miljoni apmeklētāju. Telpas ir izīrētas 121 privātam nomniekam, kuri tās izmanto mazumtirdzniecības veikaliem, kafejnīcām un restorāniem.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši šajā paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru M.8420 – *Megatrends European Holdings* / *Allianz* / *Kamppi Shopping Centre* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

